



LA FERME COOPÉRATIVE AUX CHAMPS OUI CHANTENT

Bonjour les partenaires!

Les paniers commencent! La saison est bien partie! Comme vous le savez tous, 2012 est notre première saison en opération; nous venons de déménager le 2 mai en fait! Donc nous avons fait notre mieux pour installer une serre, construire une chambre froide et station de lavage, et bien sur, semer plein de légumes! Cet été nous faisons pousser 40 sortes de légumes différents, avec une centaine de variétés différents! Donc nous espérons que vous aimez la diversité! Comme toujours, nous aurons une boîte de recharge, si vous voulez échanger une légume contre une autre que vous trouvez dans la boîte. Merci pour votre appui cet été! Nous sommes très contentes de vous avoir comme partenaire!

En vedette cette semaine : Fenouil, laitue, pac choi, kale ou bette à carde, navets de printemps, radis, chou rave, pois mange-tout, pâtissons, concombres, fines herbes, et micro-verts (projet de notre stagiaire, Jenny).

Welcome, partners!

And the veggies begin! The season is off to a good start! As you all know, 2012 is our first year in production, we just moved to the farm on May 2nd. So we have done our best to quickly get everything up and running: build a greenhouse, build a cold room and wash station, and most importantly, plant lots of veggies! This summer we are growing 40 vegetables that cover approximately 100 varieties! So we sure hope you like diversity! As always, we will have an exchange box where you can always exchange a vegetable if you need. Thank you so much for your support this summer. We are very happy to have you as a farm partner for the Summer 2012 season! This week's basket includes fennel, lettuce, bokchoy, kale or swiss chard, radish, kohlrabi, peas, patty pans, cucumbers, fresh herbs and micro-greens (a project of our intern, Jenny).

Journée portes ouvertes

QUAND : dimanche le 22 juillet

QUOI : visite libre de la ferme

OU : 398, route de Canton,

Brownsburg-Chatham, PQ

HEURE : 14h-18h

Pluie ou beau temps, nous serons au rendez-vous!

Au programme : visite guidée des champs et de la grange, activités extérieures, baignade, etc. Nous servirons des légumes sur le grill, du poulet, du thé glacé et un délicieux dessert. N'hésitez pas à emporter votre casse-croûte à partager (non requis). Tout est gratuit.

Si possible réserver par téléphone au 450.562.5453 ou courriel.

Le covoiturage est possible si vous partez de la ville. SVP nous mentionner si vous avez besoin d'une place ou si vous en avez une d'extra.

Nous avons très hâte de vous voir !

Farm Open House!

WHEN: Sunday, July 22nd

WHAT: Open House Day

WHERE: 398, route de Canton, Brownsburg-Chatham, QC

TIME: 2-6pm

Rain or Shine!

Activities include guided visits of the fields, barn and other farm attractions; fun lawn games; swimming in pond, etc!
Charcoal-grilled vegetables, tempeh and chicken, iced herbal tea and delicious desserts will be served!
Feel free to bring additional food to share if you would like, but not required!

It's all free of charge.

If you can, please RSVP by telephone 450 562-5453 or by email.

Let us know if you need a ride from the city to make it possible for you to visit. Please let us know if you have extra space for others in your vehicle.

We look forward to seeing you!